

# BULLETIN SERVICE

N° BS 6511002

Date	29/09/11
VISA DIRECTION ETUDES	N. MAHUET
Sujet	<b>Possible blocage d'aileron par la charnière du trim</b> <b><i>Possibility of aileron jamming by the trim hinge.</i></b>
Classement	<input type="checkbox"/> Optionnel/optional <input type="checkbox"/> Recommandé/ <i>advised</i> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Obligatoire/Mandatory</b>

**Destinataires**  
**Addressee**

Tout MCR équipé d'un trim d'aileron aérodynamique.  
*All MCR equipped with an aileron trim*

**Applicabilité**  
**A/C Affected**

Tout MCR équipé d'un trim d'aileron aérodynamique.  
*All MCR equipped with an aileron trim*

**Délais d'application**  
**Compliance**

**Obligatoire : avant prochain vol.**  
***Mandatory : before next flight.***

**Description**

Les trims d'ailerons sont réalisés avec une « charnière à piano », constituée de deux plaques à chevrons en aluminium reliées par une corde à piano.

Pour éviter que la corde à piano ne sorte de son logement, elle est coupée plus court que la charnière, et les extrémités des chevrons sont pincées.

En principe, les charnières à piano fournies pour réaliser les trims d'ailerons sont fournies comme cela.

Cependant, si lors de l'ajustage de l'aileron sur l'aile, il était nécessaire de raccourci celui-ci pour assurer un jeu suffisant par rapport au volet (ou au saumon, dans le cas d'un montage à l'extérieur), il est possible que ce système de blocage ait été supprimé.

Si la corde à piano se déplace vers l'extérieur, elle peut bloquer l'aileron.

Avant prochain vol :

- S'assurer que la corde à piano ne peut pas se déplacer axialement
- Dans le cas contraire :
  - o L'extraire de quelques cm
  - o La couper de 3 à 4 mm (pince coupante)
  - o La remettre en place
  - o Pincer l'extrémité de la charnière pour éviter que la corde à piano ne puisse sortir de son logement.

Mentionner l'application de ce BS dans les archives techniques de votre MCR.

## Courtesy translation

*Ailerons trims use a piano hinge, this is made with 2 chevron plates linked with a piano wire. In order to avoid the piano wire goes out its housing, it is cut shorter and chevron are flatten with pliers. Currently, piano hinges are delivered in such configuration.*

*However, when aileron are adjusted on the wing, it may be necessary to shorten it to ensure a correct play regarding the flaps and therefore the piano wire stops may have been cut off. In such situation, if the piano wire comes out it may jam the aileron.*

*To avoid this, apply the following corrective actions before next flight :*

- ✓ *Ensure that piano wire cannot come out its housing*
- ✓ *otherwise :*
  - ✓ *extract it for some centimeters*
  - ✓ *cut 3 or 4 centimeters of it using a cutter plier*
  - ✓ *put it back into its housing*
  - ✓ *flatten the end of the chevron to prevent the piano going out*

*Lay down the SB application in your technical documentation of your MCR.*